

SARA PROTASONICity and non-city.
The 'ecotonal' dimension
of peri-urban landscapesCiudad y no ciudad.
La dimensión 'ecotonal'
de los paisajes periurbanos**Abstract***

The article discusses the concept of peri-urban landscape, emphasising its ecotonal dimension, as a boundary placed between differently identified spatial/environmental units. A boundary that is extended to include multiple, mutable and multi-scale systems of relationships that engage spatial, ecological, cultural and social elements. This reinterpretation of the idea of the 'peri-urban' is explained with reference to the new relevance of the ecological approach and to the profound transformation of the idea of nature that is taking place in architectural reflection and public debate in general. The 'city-archipelago' and the 'porous city' are proposed as two of the most relevant images driving the transition towards new approaches to the design of parks, urban forests and urban campaigns, where new forms of public/collective space are now being tested through the reinterpretation of the notion of leisure, training and bewilderment.

Keywords

Landscape ecology; Ecotone; City-archipelago; Leisure; Porous city; Public space

In recent years, there has been a profound change in the way we understand the founding relationship between the city and the non-city. If, in the classical view, the non-city lives in a different time and space from the city (before the foundation, after the decline, outside the walls...), in recent years the non-city often appears to be incorporated into the urban, according to unexpected geographies, forms and modalities. There is an ongoing transition from a binary and oppositional idea (city/forest, city/land) to a multiple and relational one that questions not only more complex structures, but also all those dynamics that animate the biological processes of interaction between spaces and natures (both in the plural). The result is figures and metaphors that work around spatial organisations dominated by discontinuity, porosity and instability.

It is in this direction that the concept of the peri-urban landscape should be focused today, emphasising its 'ecotonal'¹ dimension, as a boundary that is placed between differently identified

* English original. Spanish Translation: Carmen Díez Medina.

1 The term is borrowed from ecology. See Richard T. T. Forman, *Land mosaics: The ecology of landscapes and regions* (Cambridge UK.: Cambridge University Press, 1995). Ingo Kowarik, "City and Wilderness. A new perspective", in *International Journal of Wilderness* 19 (2013): 32-36.

City and non-city. The ‘ecotonal’ dimension of peri-urban landscapes

Ciudad y no ciudad. La dimensión ‘ecotonal’ de los paisajes periurbanos

SARA PROTASONI

Sara Protasoni, “City and non-city. The ‘ecotonal’ dimension of peri-urban landscapes / ciudad y no ciudad. La dimensión ‘ecotonal’ de los paisajes periurbanos”, *ZARCH* 23 (December 2024): 12-33. ISSN: 2341-0531 / eISSN: 2387-0346. https://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.2024239082

Resumen*

En este artículo se reflexiona sobre el concepto de paisaje peri-urbano, poniendo el acento en su dimensión ‘ecotonal’, como límite entre unidades espaciales/medioambientales de diferente entidad. Un borde o frontera que se amplía para incluir sistemas de relación múltiples, mutables y multiescalares en los que intervienen elementos espaciales, ecológicos, culturales y sociales. Esta reinterpretación del concepto de ‘periurbano’ se explica en relación a la nueva relevancia de la aproximación ecológica y a la profunda transformación de la idea de naturaleza que está teniendo lugar en la reflexión arquitectónica y en el debate público a nivel internacional. La ‘ciudad archipiélago’ y la ‘ciudad porosa’ se proponen como dos de las imágenes más relevantes que impulsan la transición hacia nuevos enfoques en el diseño de parque, bosques y campos urbanos, donde nuevas formas de espacio público/colectivo están siendo actualmente exploradas a través de la reinterpretación de las nociones de ocio, aprendizaje y desconcierto.

Palabras clave

Ecología del paisaje; Ecotono; Ciudad-archipiélago; Ocio; Ciudad porosa; Espacio público

Desde hace varios años, el modo de entender la relación fundacional entre ciudad y ‘no ciudad’ está experimentando una profunda transformación. Si en la visión clásica la ‘no-ciudad’ vive en un tiempo y un espacio distintos a los de la ciudad (antes de la fundación, después de la decadencia, extramuros...), en los últimos años la ‘no-ciudad’ aparece a menudo incorporada dentro de lo urbano, conforme a geografías, formas y modalidades inesperadas. Estamos asistiendo a la transición de una idea binaria basada en la contraposición de categorías (ciudad/bosque, ciudad/campo) a una idea múltiple y relacional que pone en tela de juicio no solo las estructuras más complejas, sino también todas aquellas dinámicas que activan los procesos biológicos de interacción entre espacios y naturalezas (ambos términos en plural). El resultado son figuras y metáforas que trabajan en torno a organizaciones espaciales dominadas por la discontinuidad, la porosidad y la inestabilidad.

Habría que poner el foco el concepto de paisaje periurbano enfatizando su dimensión ‘ecotonal’¹, como límite que se sitúa ‘entre’ unidades espaciales/ambientales de diferente entidad y que, al

* Original en inglés. Traducción al español: Carmen Díez Medina.

1 El término procede de la ecología. Richard T. T. Forman, *Land mosaics: The ecology of landscapes and regions* (Cambridge, Reino Unido: Cambridge University Press, 1995). Ingo Kowarik, “Ciudad y desierto. Una nueva perspectiva”, en *International Journal of Wilderness*, 19 (2013): 32-36.

SARA PROTASONI

City and non-city.
The 'ecotonal' dimension
of peri-urban landscapes
Ciudad y no ciudad.
La dimensión 'ecotonal'
de los paisajes periurbanos

spatial/environmental units and that at the same time expands to include multiple, mutable and multi-scalar systems of relations, capable of generating, in the mix, sequences of transitions between the different parts.

In the 1990s, Ignasi De Solà-Morales introduced the term *terrain vague*² into the debate on urbanism, to refer to the abandoned space found outside the productive circuits of cities: obsolete and often dangerous land, already explored by the 'anti-artistic' avant-gardes of the 1960s and 1970s. The concept takes up reflections centred on the aesthetic dimension inherent to the state of abandonment: that search for the intensity of sensations that leads to a new category of the sublime, as opposed to the notion of harmonic beauty of classical ancestry. Above all, however, it alludes to a space without name, without measure, identified by negation and a mixture of signs (vagueness, to be precise). A space that is proposed as a new range of possibilities for architecture, not on the basis of conditions in relation to which the project can take a position, but on the basis of a substantial indeterminacy and imprecision in the identification of the responsibility and role of architecture itself. "The relationship between the absence of use and the feeling of freedom is fundamental to grasping all the evocative and paradoxical power of the vague terrain in the perception of the contemporary city. Emptiness is absence, but also hope, the space of the possible" wrote Ignasi De Solà Morales³. No longer a space with its own morphology to be described, interpreted and therefore transformed by design, but a series of pre-existences, signs, traces, clues and references, all to be deciphered.

A few years later, in relation to this 'space of the possible', the concept of the 'third landscape'⁴ took shape, proposed as the place where man leaves the development of the landscape - more or less man-made - to nature alone, recognising that the biodiversity that characterises the urban fringe, abandoned and fallow land, and the vegetation that inhabits them, constitutes an indispensable resource of diversity and beauty. "If one stops looking at the landscape as the object of human activity, one immediately discovers a quantity of undecided, functionless spaces to which it is difficult to give a name. This ensemble belongs neither to the territory of shadow nor to that of light. It lies at the margins. Where the forests fray, along roads and rivers, in recesses forgotten by cultivation, where cars do not pass. [...] Between these fragments of landscape, no similarity of form. Only one thing in common: they all constitute a territory of refuge for diversity. Everywhere else, this is driven out. This makes it justifiable to collect them under a single term. I propose a third landscape, the third term in an analysis that has grouped the main observables under shadow on the one hand, light on the other"⁵.

According to Clément, the third landscape, a reserve for the protection of biodiversity, plays the essential role of opening up spaces of possibility for biological processes that are removed from the drastic selection (sometimes eradication) introduced by anthropisation, even in agricultural areas where nature still seems to be alive. On closer inspection, the number of species found in a cultivated field or in the undergrowth of a forest plantation is very small compared to that which survives in a residual space. This vocation of the third landscape to preserve biodiversity makes it the genetic reserve of the planet, the "space of the future", a biological necessity that conditions the future of living beings and their conservation. In this sense, the concept of the *délaissé*, which is linked to that of uncultivated land (*friches*), can play an essential cultural and even political role in processes of transformation, modifying the reading of the territory and giving a new value and meaning to these 'unmanaged' spaces, to places that are usually ignored. According to Ingo Kowarik⁶ – a German ecologist, interested in understanding biodiversity patterns and underlying mechanisms, with a particular focus on cities and biological invasions –, spontaneous nature thrives in places of urban neglect, spaces waiting to become something else or to be put back to their original function. Where nature colonises them, it introduces new ecosystems, heals the soil and provides habitats for species that can only thrive in enclosed environments. It has ecological value and can be used as a design material, proving economically and aesthetically valuable.

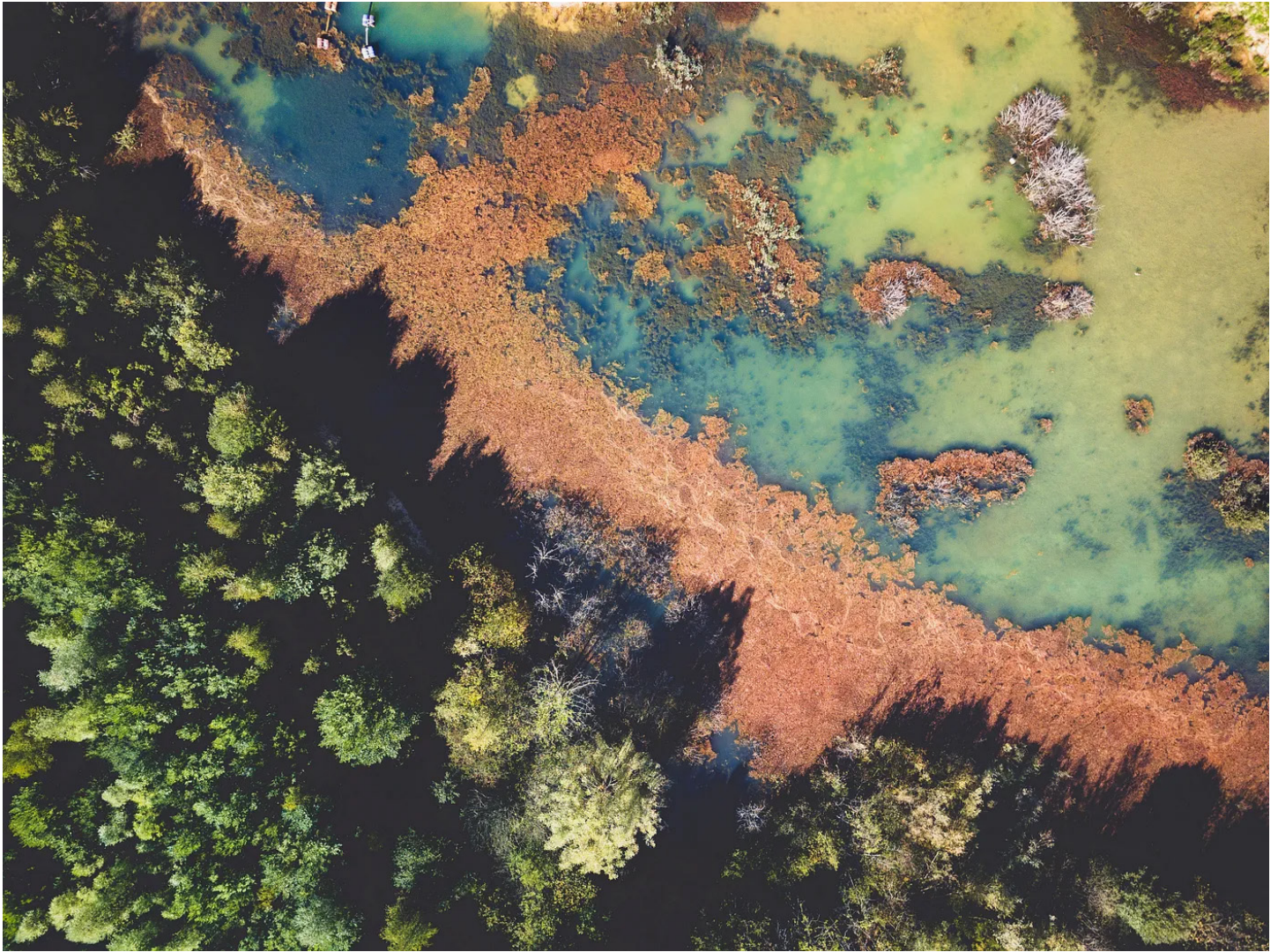
2 Ignasi de Solà-Morales, "Terrain Vague", in Cinthia Davidson (ed.), *Any Place*, (Cambridge Mass: The MIT Press, 1997) 118-123.

3 Ignasi de Solà-Morales, "Terrain Vague", in *Quaderns* 212 (1996) 37.

4 Gilles Clément, *Manifeste du Tiers paysage* (Paris: Éditions Sujet/Objet, 2004).

5 Clément, *Manifeste du Tiers paysage.*, 11.

6 Ingo Kowarik, *Wild Urban Woodlands. New Perspectives for Urban Forestry* (Berlin: Springer, 2005).



1. Ecotonal interval between marine and forest ecosystems.

1. Intervalo ecotonal entre ecosistemas marinos y forestales.

mismo tiempo, se dilata para incluir sistemas de relaciones múltiples, cambiantes y multiescalares, capaces de generar, en la mezcla, secuencias de transición entre las diferentes partes.

En la década de 1990, Ignasi De Solà-Morales introdujo en el debate sobre el proyecto urbano el término '*terrain vague*'² refiriéndose al espacio abandonado que se encuentra fuera de los circuitos productivos de las ciudades: terrenos obsoletos y a menudo peligrosos, ya explorados por las vanguardias 'antiartísticas' en las décadas de 1960 y 1970. Este concepto retoma reflexiones centradas en la dimensión estética inherente al estado de abandono: una búsqueda de intensidad de las sensaciones que conduce a una nueva categoría de lo sublime, en contraposición a la noción de belleza armónica de ascendencia clásica. Pero, sobre todo, alude a un espacio sin nombre, sin medida, identificado por una negación y una mezcla de signos y características (de ahí la 'vaguedad'). Un espacio que se propone como un nuevo abanico de posibilidades para la arquitectura, no a partir de condiciones respecto a las cuales el proyecto puede tomar posición, sino a partir de una indeterminación e imprecisión sustanciales en la identificación de la responsabilidad y el papel de la arquitectura misma. Ignasi De Solà Morales afirmaba que "La relación entre la ausencia de uso, de actividad, y el sentido de libertad, de expectativa es fundamental para entender toda la potencia evocativa que *los terrain vague* de las ciudades tienen en la percepción de la misma en los últimos años. Vacío, por tanto, como ausencia, pero también como promesa, como encuentro, como espacio de lo posible, expectación"³. Ya no se trata de un espacio con una morfología propia que describir,

2 Ignasi de Solà-Morales «Terrain Vague», en Cinthia Davidson (ed.), *Any Place* (Cambridge Mass.: The MIT Press, 1997) 118-123.

3 Ignasi de Solà-Morales «Terrain Vague», en *Quaderns d'arquitectura i urbanisme* 212 (1996) : 37. Texto recogido también en Solà-Morales, Ignasi de *Territorios* (Barcelona : Gustavo Gili, 2002) 181-193.

SARA PROTASONI

City and non-city.
The 'ecotonal' dimension
of peri-urban landscapes
Ciudad y no ciudad.
La dimensión 'ecotonal'
de los paisajes periurbanos



2. The Siemensbahn in Berlin (railway to the industrial area Siemensstadt in Spandau), built between 1927 and 1929, now in ruins. Photo by Sara Sapone.

2. El Siemensbahn de Berlín (línea de tren hacia la zona industrial Siemensstadt en Spandau), construido entre 1927 y 1929, hoy en ruinas. Foto de Sara Sapone.

This transition cannot be understood if not in relation to the profound transformation of the idea of nature taking place in the reflection on architecture and in the public debate in general. It is by now well known how the resolving and reassuring opposition between Nature and Culture that informs the western idea of landscape in its multiple formulations is today co-present and sometimes in conflict with different ideas (natures and cultures, in the plural and without capital letters)⁷ that have opened up space for reflections that are today unavoidable.

The inhabited space is redefined as a field, a place open to all kinds of relationships, through which different living things pass and modify it. Animals, plants, stones, mosses, clouds, viruses, bacteria..., but also words, *objets trouvés*, images..., capable of constantly re-founding multiple processes, interact to produce new forms, mutated forms that coexist with ancient, sometimes very ancient, resistant entities. Indeed, it is understood that the space in which we operate as researchers and designers is inhabited, traversed, modified, cultivated, constructed and devastated not only by humans but also by animals, plants, bacteria. Multiple events and trajectories imprint the terrestrial environment with the traces of the presence and passage of different entities (animate and inanimate) interacting with each other. In this interweaving of dynamics, time (in its multiple dimensions, from a single event to the geological era) plays an essential role as a measure of transformational processes that always raise the question not only of the survival or extinction of living beings, but also of the inertia and modification of the elements that make up physical space. Understanding landscape in this way involves a systemic description based on relational scales that open up meaningful worlds beyond the visible, in the dimensions of the infinitely small and the infinitely large that transcend our perceptual capacities⁸. The scales of landscape are therefore multiple. We have to take into account the microscopic scale when we

7 Among others, see Philippe Descola, *Par-delà nature et culture* (Paris: Gallimard, 2005); Ingo Kowarik, "City and Wilderness. A new perspective", *International Journal of Wilderness* 19 (2013): 32-36.

8 Alessandra Capuano, with V. Caprino, L. Impellizzeri, A. Sakellariou (ed.), *The Landscape as Union between Art and Science. The Legacy of Alexander von Humboldt and Ernst Haeckel* (Macerata: Quodlibet, 2023). Oliver Botar, "The Biocentric Bauhaus", in Charissa N. Terranova, Meredith Tromble (ed.), *The Routledge Companion to Biology in Art and Architecture* (New York: Routledge, 2017) 65-82. Detlef Mertins, 'Living in a Jungle: Mies, Organic Architecture and the Art of City Building', in Phyllis Lambert (ed.), *Mies van der Rohe in America*, CCA-Montreal, Whitney Museum of American Art-New York (Montreal: Hatje Cantz Publisher, 2001) 591-641. See also Sara Protasoni, "Das Edphon: Raoul Francé and the Ecology of Soil", in *OASE* 110 (2021): 23-33.



3. Duisburg Nord – Wasserpark in the Landschaftspark Duisburg Nord, 1990-2002. Latz+Partner.

3. Duisburg Nord - Parque del agua en el Landschaftspark Duisburg Nord, 1990-2002. Latz+Partner.

interpretar y, por tanto, transformar a través del proyecto, sino de un conjunto de preexistencias, signos, huellas, pistas y señales, todo ello por descifrar.

Con relación a este ‘espacio de lo posible’, unos años más tarde tomó forma otro concepto, el del ‘tercer paisaje’⁴, propuesto como el lugar donde el hombre deja la evolución del paisaje –más o menos antropizado– en manos solamente de la naturaleza, reconociendo cómo la biodiversidad que caracteriza a las franjas urbanas, a los terrenos abandonados y los que están sin cultivar, así como a la vegetación que los habita constituye un recurso indispensable de diversidad y belleza. “Si dejamos de mirar el paisaje como si fuese el objeto de una industria podremos descubrir de repente una gran cantidad de espacios indecisos, desprovistos de función, a los que resulta difícil darles un nombre. Este conjunto no pertenece ni al dominio de la sombra ni al de la luz. Está situado en sus márgenes: en las orillas de los bosques, a lo largo de las carreteras y de los ríos, en los rincones más olvidados de la cultura, allí donde las máquinas no pueden llegar. [...] Entre estos fragmentos de paisaje no existe ninguna similitud de forma. Solo tienen una cosa en común: todos ellos constituyen un territorio de refugio para la diversidad. En todas las demás partes ha sido expulsada. Este hecho justifica que los reunamos bajo una sola expresión. Propongo Tercer paisaje, el tercer término de un análisis que ha agrupado los datos principales de la apariencia bajo la sombra, por un lado, y bajo la luz, por el otro”⁵.

Para Clément, el tercer paisaje, una reserva para la protección de la biodiversidad, desempeña el papel esencial de abrir un abanico de posibilidades para los procesos biológicos que han desaparecido debido a la drástica selección (a veces erradicación) introducida por la antropización, incluso en territorios agrícolas donde la naturaleza aún parece estar viva. Observando de cerca, el número de especies que se encuentran en un campo de cultivo o en el sotobosque de una plantación forestal es muy bajo en comparación con el que sobrevive en un espacio residual. Esta vocación del tercer paisaje por mantener la biodiversidad lo convierte en una reserva genética del planeta, en el ‘espacio del futuro’, una necesidad biológica que condiciona el devenir de los seres vivos y su conservación. En este sentido, el concepto de *délaissé* (abandonado), que está asociado al de terreno sin cultivar (*friches*) puede cobrar un papel esencial a nivel cultural e incluso político en los procesos de transformación del territorio, modificando su lectura y asignando un nuevo valor y significado incluso a esos espacios ‘no gestionados’, a los lugares que suelen habitualmente ignorarse. Según

4 Gilles Clement, *Manifiesto del tercer paisaje* (Barcelona: Gustavo Gili, 2004).

5 Clement, *Manifiesto del tercer paisaje*, 9-10.



4. Naples: “As porous as this stone is the architecture. Building and action interpenetrate in the courtyards, arcades, and stairways. In everything they preserve the scope to become a theater of new, unforeseen constellations. The stamp of definitive is avoided”. From: Walter Benjamin and Asja Lacis, “Napoli”, in *Frankfurter Zeitung*, 25 August 1925.

4. Nápoles: “Tan porosa como esta piedra es la arquitectura. La construcción y la acción se entrecruzan en los patios, las arcadas y las escaleras. Respetan siempre el objetivo de convertirse en teatro de nuevas constelaciones imprevistas. Se evita el sello de lo definitivo”. Fragmento de: Walter Benjamin y Asja Lacis, “Napoli”, en *Frankfurter Zeitung*, 25 de agosto de 1925.

refer to organisms such as viruses and bacteria; or even the macroscopic, if not planetary, scale when we refer to the worlds described by geography or geology, as nineteenth-century geography, and in particular Alexander von Humboldt⁹, had already fully understood.

Ecology is entering also the field of urban and landscape design as a combination of practices and knowledge aimed at exploring the link between nature, technology, living systems and interpretive subjects. As Timothy Morton has pointed out¹⁰, a functional hybrid space for the formation of a reticular thought that can contribute to the definition of an environmental consciousness that is more aware of the interrelationships between human and non-human, and of the need to remove rigid boundaries between the two worlds, together with the idea of Nature – with a capital N –, and to renounce the imposition of a human order on the biosphere¹¹. Central to Morton’s position is the metaphor of *The Mesh*¹², intended as a sprawling network of interconnections without a centre or edge, a term that conveys the idea of the substantial and inextricable interrelationship between human beings and a wide range of non-human entities, from microscopic forms such as bacteria to ‘hyperobjects’¹³ such as global warming.

Coexistence¹⁴ becomes the key word for philosophical and political positions that theorise the need to practise a relationship with the world that is centred on the search for a possible coexistence between the different entities that make up the biosphere.

9 Alexander von Humboldt, *Kosmos, Entwurf einer physischen Weltbeschreibung* (Stuttgart, Augsburg, J.G. Cotta: 1845-1858). Franco Farinelli, *L’invenzione della Terra* (Palermo: Sellerio, 2016). Alexander von Humboldt, *Viaggio alle regioni equinoziali del Nuovo Continente*, Ed. Franco Farinelli (Macerata: Quodlibet, 2014).

10 Timothy Morton, *Being Ecological* (London: Penguin Books – Penguin Random House, 2018).

11 Timothy Morton, *Dark Ecology: For a Logic of Future Coexistence* (New York: Columbia University Press, 2016).

12 Timothy Morton, *The Ecological Thought* (Cambridge Mass.: Harvard University Press, 2010).

13 Morton, *Dark Ecology*.

14 Jakob von Uexküll, *Streifzüge durch Umwelten von Tieren und Menschen. Ein Bilderbuch unsichtbarer Welten*, (Berlin: Verlag von Julius Springer, 1934). Emanuele Coccia, *La Vie des plantes. Une métaphysique du mélange* (Paris: Bibliothèque Rivages, 2016).

Ingo Kowarik⁶ – un ecologista alemán interesado en entender los patrones de biodiversidad y los mecanismos subyacentes, con foco particular en las ciudades y en las invasiones biológicas–, la naturaleza espontánea crece en aquellos lugares determinados por la decadencia urbana, en espacios que están a la espera de convertirse en algo más, o bien de recuperar su función original. Allí donde la naturaleza se apropia de ellos, esta introduce nuevos ecosistemas, regenera el suelo y proporciona hábitats a aquellas especies que solo pueden desarrollarse en ambientes cerrados. La naturaleza adquiere, por tanto, valor ecológico y puede aprovecharse como material de diseño, demostrando su atractivo económico y estético.

Esta transición no puede comprenderse si no es en relación con la profunda transformación del concepto de naturaleza que se está produciendo en la reflexión sobre la arquitectura y, en general, en el debate público internacional. Es bien conocido cómo la resolutiva y tranquilizadora contraposición entre Naturaleza y Cultura que contribuye a definir, en sus múltiples formulaciones, la idea occidental de paisaje, coexiste –y a veces entra en conflicto– con otras ideas diferentes (naturalezas y culturas, en plural y sin mayúsculas)⁷ que han abierto la puerta a reflexiones hoy imprescindibles.

El espacio habitado se redefine como un campo, un lugar abierto a todo tipo de relaciones, por el que pasan diferentes seres vivos, que lo modifican. Animales, plantas, piedras, musgos, nubes, virus, bacterias..., pero también palabras, *objets trouvés*, imágenes..., capaces de reformular constantemente múltiples procesos, interactúan para producir nuevas formas, formas mutadas que conviven con entidades antiguas, a veces muy antiguas, resistentes. De hecho, se entiende que el espacio en el que nos desenvolvemos como investigadores y diseñadores está habitado, atravesado, modificado, cultivado, construido y devastado no solo por los seres humanos, sino también por los animales, las plantas, las bacterias. Múltiples eventos y trayectorias dejan grabadas en el medioambiente terrestre las huellas de la presencia y el paso de diferentes entidades (animadas e inanimadas) que interactúan entre sí. En este entramado de dinámicas, el tiempo (en sus múltiples dimensiones, desde un solo acontecimiento hasta la era geológica) juega un papel esencial para calibrar los procesos de transformación que siempre plantean la cuestión no solo de la supervivencia o extinción de los seres vivos, sino también de la inercia y modificación de los elementos que componen el espacio físico. Entender el paisaje de esta manera implica una descripción sistémica basada en escalas relacionales que abren mundos significativos más allá de lo visible, en las dimensiones de lo infinitamente pequeño y lo infinitamente grande, que trascienden nuestras capacidades perceptivas⁸. Las escalas del paisaje son, por tanto, múltiples. Tenemos que tener en cuenta la escala microscópica cuando aludimos a organismos como virus y bacterias; pero también la escala macroscópica, cuando no planetaria, al hacer referencia a los mundos descritos por la geografía o la geología, tal y como ya había comprendido plenamente la geografía decimonónica y, en particular, Alexander von Humboldt⁹.

La ecología se está adentrando también en el campo del diseño urbano y del paisaje como una combinación de prácticas y conocimientos que buscan a explorar el vínculo entre la naturaleza, la tecnología, los sistemas vivos y materias que se pueden interpretar. Como ha señalado Timothy Morton¹⁰, se trata de un espacio híbrido funcional para la formación de un pensamiento reticular que pueda contribuir a la definición de una conciencia medioambiental más atenta a las interrelaciones entre lo humano y lo no humano y a la necesidad de eliminar las fronteras rígidas entre los dos mundos, junto con la idea de Naturaleza – con N mayúscula–, y de renunciar a la imposición de un orden humano en la biosfera¹¹. En el centro de la posición de Morton se encuentra la metáfora de

6 Ingo Kowarik, *Wild Urban Woodlands. New Perspectives for Urban Forestry* (Berlin: Springer, 2005).

7 Entre otros, ver Philippe Descola, *Par-delà nature et culture* (Paris: Gallimard, 2005); Ingo Kowarik, “City and Wilderness. A new perspective”, *International Journal of Wilderness* 19 (2013): 32-36.

8 Alessandra Capuano, con V. Caprino, L. Impellizzeri, A. Sakellariou (ed.), *The Landscape as Union between Art and Science. The Legacy of Alexander von Humboldt and Ernst Haeckel* (Macerata: Quodlibet, 2023). Oliver Botar, “The Biocentric Bauhaus”, en Charissa N. Terranova, Meredith Tromble (ed.), *The Routledge Companion to Biology in Art and Architecture* (Nueva York: Routledge, 2017) 65-82. Detlef Mertins, “Living in a Jungle: Mies, Organic Architecture and the Art of City Building”, en Phyllis Lambert (ed.), *Mies van der Rohe in America*, CCA-Montreal, Whitney Museum of American Art-New York (Montreal: Hatje Cantz Publisher, 2001) 591-641. Ver también Sara Protasoni, “Das Edphon: Raoul Francé and the Ecology of Soil”, en *OASE* 110 (2021): 23-33.

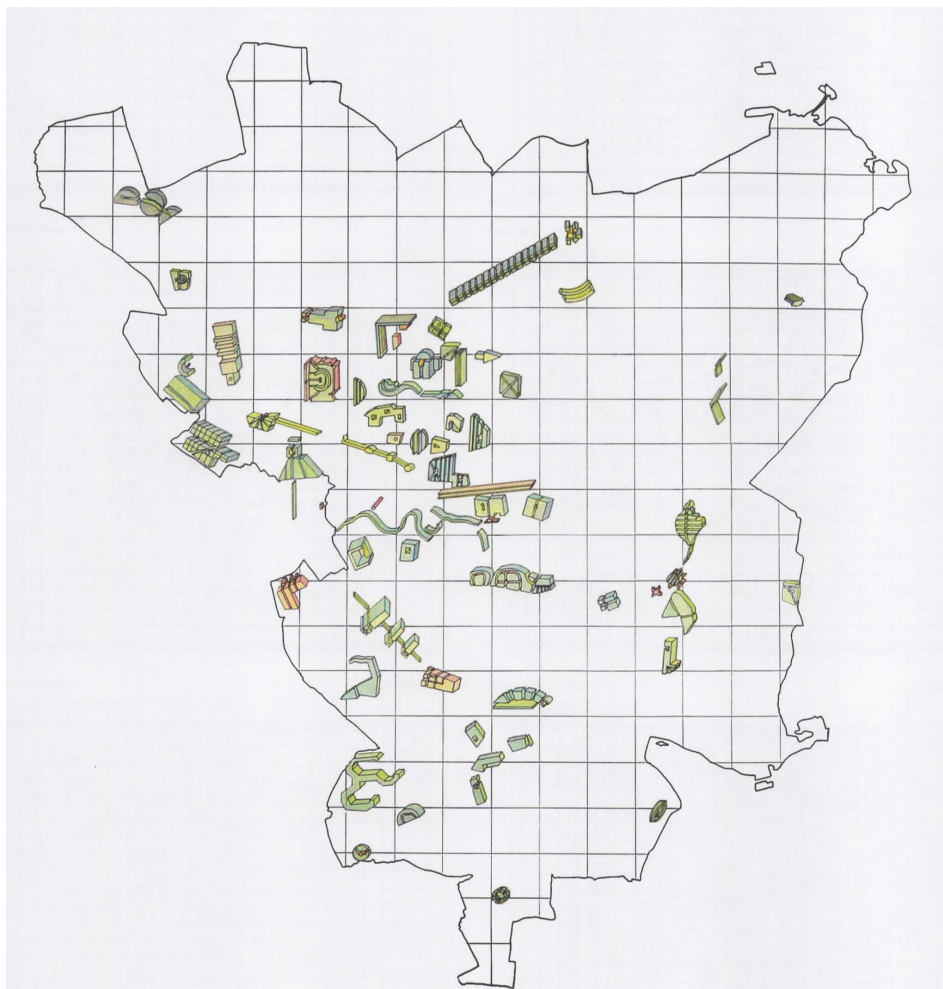
9 Alexander von Humboldt, *Kosmos, Entwurf einer physischen Weltbeschreibung* (Stuttgart, Augsburg: J.G. Cotta: 1845-1858). Franco Farinelli, *L'invenzione della Terra* (Palermo: Sellerio, 2016). Alexander von Humboldt, *Viaggio alle regioni equinoziali del Nuovo Continente*, Ed. Franco Farinelli (Macerata: Quodlibet, 2014).

10 Timothy Morton, *Being Ecological* (Londres: Penguin Books – Penguin Random House, 2018).

11 Timothy Morton, *Dark Ecology: For a Logic of Future Coexistence* (Nueva York: Columbia University Press, 2016).

SARA PROTASONI

City and non-city.
The 'ecotonal' dimension
of peri-urban landscapes
Ciudad y no ciudad.
La dimensión 'ecotonal'
de los paisajes periurbanos



5. Peter Riemann, Oswald Mathias Ungers, *The City in the City* (1977) from *Pictures at an Exhibition*. In Florian Hertweck and Sébastien Marot (eds), *The City in the City. Berlin: a Green Archipelago. A manifesto* (1977) by Oswald Mathias Ungers and Rem Koolhaas with Peter Riemann, Hans Kollhoff and Arthur Ovaska, UAA Ungers Archives for Architectural Research Cologne, (Zürich: Lars Müller Publisher, 2013).

5. Peter Riemann, Oswald Mathias Ungers, *The City in the City* (la ciudad en la ciudad) (1977), imagen de *Pictures at an Exhibition* (cuadros de una exposición). En Florian Hertweck y Sébastien Marot (eds), *The City in the City. Berlin: a Green Archipelago. A manifesto* (1977), Oswald Mathias Ungers y Rem Koolhaas con Peter Riemann, Hans Kollhoff y Arthur Ovaska, UAA Archivo de Ungers para la investigación en arquitectura, Colonia (Zürich: Lars Müller Publisher, 2013).

Landscape and biosphere become key concepts: as Augustin Berque wrote a few years ago¹⁵, landscape is something common, conveyed by words and images, interpreted by cultural archetypes; it should not be seen exclusively as a thing, but rather as a changing set of relationships linked to the capacity of living beings (human and non-human, animal and plant) to receive messages from the natural environment and make them part of their own action/being. For the human species, this is a relationship of both ecological and cultural significance, to be understood as a synthesis capable of guiding human action in its living environment. This relationship manifests itself in the dense network of connections that link the elements of physical space (natural and artificial, living and mineral) to the universe of meanings and values.

The design of peri-urban landscapes as spaces of coexistence, conceived to allow a relationship between nature and culture in which the direct, sensitive experience of the world of living things prepares the individual for a full (non-intellectual) understanding of life, which is fundamental if man is to become a depositary of rights and duties towards the community of living things. At this point, a new value is revealed for the urban and landscape project, which tends to assume an ever greater responsibility in the spatial and functional prefiguration of living contexts 'common' to all living species, in a conscious way, through the sharing of the objective of common care between different spheres of intervention (from the State, from political action to individual responsibility).

15 Augustin Berque, *Les raisons du paysage. De la Chine Antique aux environnements de synthèse* (Paris: Hazan, 1995).

*The Mesh (malla, tejido)*¹², concebida como una extensa red de interconexiones sin centro ni borde, un término que transmite la idea de la interrelación sustancial e inextricable entre los seres humanos y una amplia gama de entidades no humanas, desde formas microscópicas como las bacterias hasta ‘hiperobjetos’¹³, como el calentamiento global.

La coexistencia¹⁴ se convierte en la palabra clave para las posiciones filosóficas y políticas que teorizan la necesidad de practicar una relación con el mundo centrada en la búsqueda de una posible convivencia entre las diferentes entidades que componen la biosfera.

El paisaje y la biosfera se convierten en conceptos clave. Como escribió Augustin Berque hace unos años¹⁵, el paisaje es algo común, expresado por palabras e imágenes, interpretado por arquetipos culturales; no debe ser considerado exclusivamente como una cosa, sino como un conjunto cambiante de relaciones, conectadas con la capacidad de los seres vivos (humanos y no humanos, animales y vegetales) de captar los mensajes del entorno natural y hacerlos partícipes del circuito de su propia acción/ser. Para la especie humana, se trata de una relación de valor ecológico y, al mismo tiempo, cultural, que debe entenderse como una síntesis capaz de guiar la acción del hombre en su propio entorno vital. En esta relación se manifiesta esa densa red de conexiones que vinculan los elementos del espacio físico (natural y artificial, vivo y mineral) con el universo de significados y valores.

El proyecto de los paisajes periurbanos, por tanto, como espacios de convivencia, concebidos para hacer posible una relación entre naturaleza y cultura en la que la experiencia directa y sensible del mundo de los seres vivos prepare al individuo para la comprensión plena (no intelectual) de la vida, que es fundamental para que el hombre se convierta en depositario de los derechos y deberes hacia la comunidad de los seres vivos. Es en este punto donde, de manera consciente, se pone de relieve un nuevo valor para el proyecto urbano y paisajístico –que tiende a asumir una responsabilidad cada vez mayor en la prefiguración espacial y funcional de contextos de vida ‘comunes’ a todas las especies vivas–, al compartir entre diferentes ámbitos de intervención (del Estado, pasando por la acción política, hasta la responsabilidad individual) el objetivo de cuidado común.

Nuevas imágenes para el proyecto en los paisajes periurbanos

Hoy en día no es fácil delinear los límites de un campo disciplinar, el del paisaje y el diseño urbano, en el que constantemente emergen nuevas ideas: a veces, como nuevos paradigmas; otras, acompañando a los anteriores, pero sin convertirse en alternativas reconocidas; en ocasiones, retomando ideas olvidadas o no plenamente comprendidas; en algunos casos, afirmándose con una fuerza inesperada, para acabar disolviéndose en el espacio de unos pocos años.

En la reflexión contemporánea hay –en mi opinión– dos imágenes que son representativas de esta forma de entender la relación entre naturaleza y cultura en los sistemas de asentamiento: la ‘ciudad-archipiélago’ (que constituye la base de diversas reflexiones sobre las formas contemporáneas de urbanización¹⁶, pero que encuentra un fundamento muy relevante en el manifiesto lanzado en 1977 por Oswald Mathias Ungers, *Berlin das grüne Stadtarchipel*) y la ‘ciudad porosa’ (*Ville Poreuse*) (que ha sido rechazada en diversas elaboraciones referidas al llamado ‘metabolismo urbano’¹⁷ y desarrollada, entre otros lugares, en las investigaciones proyectuales de James Corner – Field Operations ¹⁸ y del estudio Secchi Viganò a partir de la participación en 2008 en el concurso del Grand Paris)¹⁹.

12 Timothy Morton, *The Ecological Thought* (Cambridge Mass.: Harvard University Press, 2010).

13 Morton, *Dark Ecology*.

14 Jakob von Uexküll, *Streifzüge durch Umwelten von Tieren und Menschen. Ein Bilderbuch unsichtbarer Welten*, (Berlín: Verlag von Julius Springer, 1934). Emanuele Coccia, *La Vie des plantes. Une métaphysique du mélange* (Paris: Bibliothèque Rivages, 2016).

15 Augustin Berque, *Les raisons du paysage: de la Chine antique aux environnements de synthèse* (Paris, Éditions Hazan, 1995).

16 Stefano Boeri, *Urbania* (Bari-Roma: Laterza, 2021). Pier Vittorio Aureli, “Toward the Archipelago”, *Log 11* (Winter 2008): 91-120.

17 Ver, entre otras publicaciones, Daniel Ibañez, Nikos Katsikis (Eds.), *Grounding Metabolism: New Geographies* (Cambridge Mass: Harvard University Graduate School of Design, 2014).

18 <https://www.fieldoperations.net/project-details/project/south-bay-sponge.html>

19 AA.VV., *Inventons la métropole du grand Paris: consultation internationale: ouvrage édité à l’occasion de l’exposition..., novembre 2017-février 2018* (Paris: Éditions du Pavillon de l’Arsenal, 2017).

New images for the project in peri-urban landscapes

It is not easy today to delineate the contours of a disciplinary field, that of landscape and urban design, in which new ideas are constantly bursting in, sometimes proposing themselves as new paradigms, sometimes flanking previous ones, without becoming recognised alternatives, sometimes resuming forgotten or not fully understood ideas, sometimes asserting themselves with unexpected power only to dissolve within the space of a few years.

In contemporary thinking, I think there are two images that represent this way of looking at the relationship between nature and culture in settlement systems: the 'city-archipelago' (which is at the basis of various reflections on contemporary forms of urbanisation¹⁶, but which finds a very relevant foundation in the manifesto launched in 1977 by Oswald Mathias Ungers, *Berlin das grüne Stadtarchipel*) and the *Ville Poreuse* (which has been rejected in various elaborations referring to the so-called urban metabolism¹⁷ and developed, among others, in the design research of James Corner - Field Operations¹⁸ and the studio Secchi Viganò, starting from the participation in the Grand Paris consultation¹⁹ in 2008).

In September 1977 in Ithaca, New York, Rem Koolhaas, Peter Riemann, Hans Kollhoff and Arthur Ovaska, gathered around the leading figure of Oswald Mathias Ungers, published *Die Stadt in der Stadt - Berlin das grüne Stadtarchipel*. It is a manifesto that has been modified several times over the years, the result of the summer school organised by Cornell University in Berlin in the preceding months. The text formed the basis of the OMU's position in the debate on the future development of the city of Berlin (a city torn apart by the destruction of the war and the building of the Wall in 1961), which was later consolidated in the IBA initiative²⁰.

The roots of this figure are undoubtedly to be found in the strand of proposals based on a new bio-technical vision of the transformation of settlements that began to emerge in Germany at the beginning of the twentieth century. The various declinations of the figure of the *Landschaftstadt* in relation to a radical revision of the relationship between city and region deserve a thorough re-reading, starting with the project with which Hermann Jansen won the consultation for Greater Berlin in 1910, through the work of the landscape architect Leberecht Migge²¹, to the post-war models of Hans Bernhard Reichow²², Hans Scharoun²³ and Rudolf Schwartz²⁴.

The project *Berlin als grüne Stadtarchipel* envisages first of all the selection of a number of urban islands on the basis of their formal and spatial characteristics. Around these islands, which are to be consolidated by means of explicit 'spatial themes' derived from the culture of architecture, the existing city could also be subjected to processes of abandonment and decay in order to make room for a nature organised in differentiated forms. "The green grid could accommodate suburbs at a variety of densities, belts of farmland that penetrate all part of the city, and parts that are developed as ecological preserves – forests and wildparks – that would stimulate new forms of tourism, such

16 Stefano Boeri, *Urbania* (Bari-Roma: Laterza, 2021). Pier Vittorio Aureli, "Toward the Archipelago", *Log* 11 (Winter 2008): 91-120.

17 See, among the others, Daniel Ibañez, Nikos Katsikis (Eds.), *Grounding Metabolism: New Geographies* (Cambridge Mass.: Harvard University Graduate School of Design, 2014).

18 <https://www.fieldoperations.net/project-details/project/south-bay-sponge.html>

19 AA.VV., *Inventons la métropole du grand Paris: consultation internationale: ouvrage édité à l'occasion de l'exposition..., novembre 2017-février 2018* (Paris: Éditions du Pavillon de l'Arsenal, 2017).

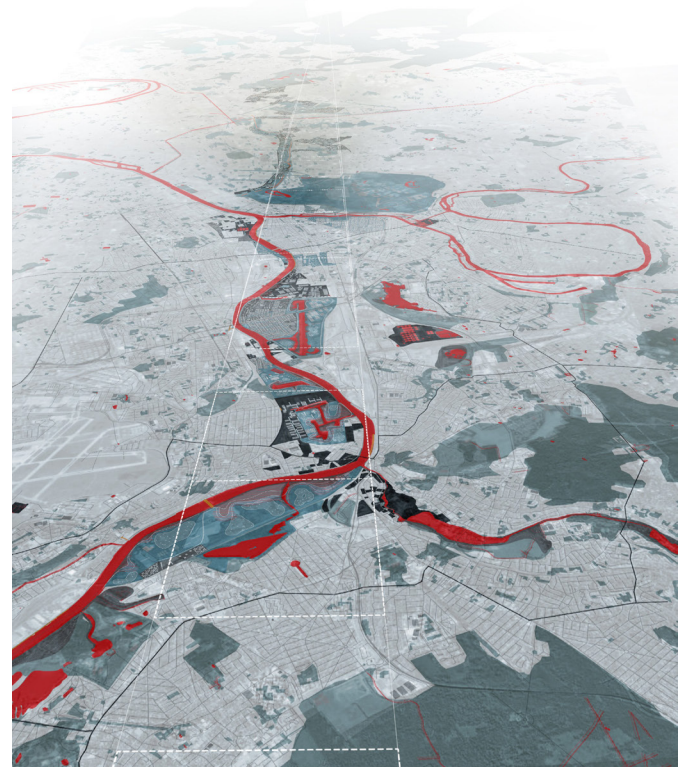
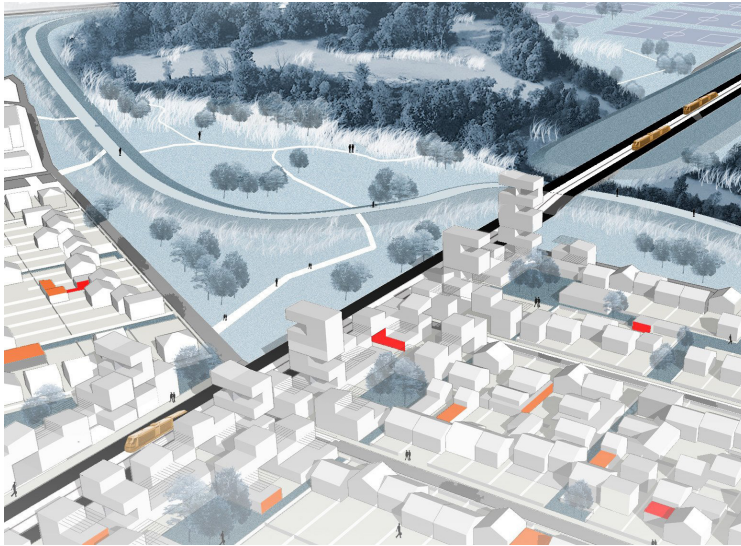
20 Ungers presents *Die Stadt in der Stadt* at the SPD congress, held in Berlin on 23 September 1977. See *The City in the City. Berlin: a Green Archipelago. A manifesto* (1977) by Oswald Mathias Ungers and Rem Koolhaas with Peter Riemann, Hans Kollhoff and Arthur Ovaska, critical edition edited by Florian Hertweck e Sébastien Marot, UAA Ungers Archives for Architectural Research Cologne (Zürich: Lars Müller Publisher, 2013).

21 Leberecht Migge, *Der soziale Garten. Das grüne Manifest* (Berlin: Mann, 1919). Leberecht Migge, *Die wachsende Siedlung nach biologischen Gesetzen* (Stuttgart: Franckh'sche Verlagshandlung, 1932). See the book David H. Haney, *When Modern Was Green: Life and Work of Landscape Architect Leberecht Migge* (London: Routledge, 2010).

22 Hans Bernhard Reichow, *Organische Stadtbaukunst: von der Grossstadt zur Stadtlandschaft* (Braunschweig: G. Westermann, 1948).

23 Charissa N. Terranova, Meredith Tromble (eds.), *The Routledge Companion to Biology in Art and Architecture* (New York, Routledge, 2017). Mertins, "Living in a Jungle", 591-641.

24 Stefan Vieths, *La Wohnstadt Hamburg di Schumacher* (Siracusa: LetteraVentidude, 2024). Hartmut Frank. *Fritz Schumacher, Reformkultur und Moderne* (Stuttgart: Hatje Cantz Verlag, 1997).



6,7. Partners office Bernardo Secchi and Paola Viganò, *Le Grand Paris: International Consultation of research and development for the future*, 2008-2009.

6,7. Estudio asociado Bernardo Secchi y Paola Viganò, *Le Grand Paris: International Consultation of research and development for the future*, 2008-2009.

En septiembre de 1977, en Ithaca, Nueva York, Rem Koolhaas, Peter Riemann, Hans Kollhoff y Arthur Ovaska, reunidos en torno a la figura principal de Oswald Mathias Ungers, publicaron *Die Stadt in der Stadt – Berlin das grüne Stadtarchipel* (La ciudad en la ciudad – Berlín: un archipiélago verde). Se trata de un manifiesto, modificado varias veces a lo largo del tiempo, fruto del curso de verano organizado en Berlín por la Universidad de Cornell en los meses anteriores. El texto fue el punto de partida de Ungers en el debate sobre el futuro desarrollo de la ciudad de Berlín (una ciudad desgarrada por la destrucción de la guerra y la construcción del muro en 1961) que, más tarde, se consolidaría mediante la iniciativa de la IBA²⁰.

Las raíces de esta figura se encuentran, sin duda, en esa línea de propuestas basadas en una nueva visión biotécnica de las transformaciones de asentamientos que comenzaron a producirse en Alemania a partir de principios del siglo XX: las diferentes declinaciones de la figura de la *Landschaftstadt* (ciudad paisaje) en relación con una revisión radical de la relación entre ciudad y región merecerían una relectura en profundidad a partir del proyecto con el que Hermann Jansen ganó en 1910 el concurso para el Gran Berlín el Gran Berlín, pasando por la obra del arquitecto paisajista Leberecht Migge²¹, hasta los modelos de la segunda posguerra, propuestos por Hans Bernhard Reichow²², Hans Scharoun²³ y Rudolf Schwartz²⁴.

20 Ungers presentó *Die Stadt in der Stadt* en el congreso del SPD celebrado en Berlín el 23 de septiembre de 1977. La construcción de la imagen de la ciudad-archipiélago está reconstruida con gran precisión en *The City in the City. Berlin: a Green Archipelago. A manifesto* (1977) by Oswald Mathias Ungers and Rem Koolhaas with Peter Riemann, Hans Kollhoff and Arthur Ovaska, critical edition edited by Florian Hertweck e Sébastien Marot, UAA Ungers Archives for Architectural Research Cologne (Zürich: Lars Müller Publisher, 2013).

21 Leberecht Migge, *Der soziale Garten. Das grüne Manifest* (Berlin: Mann, 1919). Leberecht Migge, *Die wachsende Siedlung nach biologischen Gesetzen* (Stuttgart: Franckh'sche Verlagshandlung, 1932). Ver el libro David H. Haney, *When Modern Was Green: Life and Work of Landscape Architect Leberecht Migge* (Londres: Routledge, 2010).

22 Hans Bernhard Reichow, *Organische Stadtbaukunst: von der Grossstadt zur Stadtlandschaft* (Braunschweig: G. Westermann, 1948).

23 Charissa N. Terranova, Meredith Tromble (eds.), *The Routledge Companion to Biology in Art and Architecture* (New York, Routledge, 2017). Mertins, "Living in a Jungle", 591-641.

24 Stefan Vieths, *La Wohnstadt Hamburg di Schumacher* (Siracusa: LetteraVentidude, 2024). Hartmut Frank. *Fritz Schumacher, Reformkultur und Moderne* (Stuttgart: Hatje Cantz Verlag, 1997).

SARA PROTASONI

City and non-city.
The 'ecotonal' dimension
of peri-urban landscapes
Ciudad y no ciudad.
La dimensión 'ecotonal'
de los paisajes periurbanos

as hunting safaris"²⁵. In this design, the figure of the archipelago embodies a global strategy – ordered and hierarchical – that directs local actions aimed at balancing consolidation interventions, controlled degradation processes and land management and maintenance actions, which in any case remain in the background.

This ordered and hierarchical vision is taken up in the 'radical reform of living space' described by Stefano Boeri in *Urbania* – starting from the synthesis of communal and geographical space, which also includes non-human living nature (animals and plants) – as “a potentially transnational archipelago-like metropolis, capable of encompassing within itself several urban aggregations without consuming any more land, and recognising the system of plant and animal connections as having a crucial and structural role”²⁶.

*La Ville Poreuse*²⁷ works around the relationship between density and intensity on the basis of a very different spatial model: potentially isotropic, but at the same time capable of incorporating spaces that are diverse and changeable in terms of shape, size, position and purpose, capable of accommodating different situations, behaviours and flows, including those related to human and non-human living nature. In their proposal for the major consultation in Paris, the Secchi and Viganò studio sketches a 'porous city' that develops in layers, giving space to water and multiplying 'ecological exchanges', and that can count on a high-speed transport system capable of radically changing the mobility of the metropolitan area.

James Corner - Field Operations' project *South Bay Sponge* (for the territories of high environmental and social vulnerability on the southern coasts of San Francisco Bay²⁸) highlights the commitment of landscape architecture to be open to experimentation with human and non-human, urban and non-urban *milieux vivants*. The proposal expands the scope of the porosity principle by proposing a spatial-territorial model in which the goal of resilience to the effects of climate change in terms of security is addressed through a broad landscape design that combines the objectives of ecological design with those of settlement planning and infrastructure networks for mobility, soil protection and drinking water distribution, with policies to improve the quality of life for the most vulnerable and disadvantaged communities.

Among the various projects moving in this direction, these two cases highlight the need to trace the coordinates of a research around landscape and urban architecture that is plural, i.e. capable of relating projects, works and ideas developed in different places, while remaining close to the operational. This place of plural research on landscape and urban design is based on certain fundamental assumptions. The first is that the architect is never placed in front of a situation, but within it, in a context that manifests itself on several moving and interfering levels, involving him in different capacities, not only as a technician and an intellectual, but also as an individual and a living being. Secondly, for each task, the designer is called upon to specify the purpose of his intervention, to identify and interpret its conditions, and to verify the degree of logical and technical consistency of the possible operational proposals. Thirdly, this internal situational positioning implies not only the exercise of a set of theoretical and practical tools that refer to multiple competences and knowledge, but also the continuous negotiation between the objectives that emerge from this multiplicity of competing approaches. This condition makes the processes that accompany the transformation of territories and landscapes, between planning and implementation, extremely articulated. Each transformation, in other words, requires the confrontation of sets – often conflicting and not always ordered within them – of social practices and values; of legal norms and constraints; of expectations, memories, desires, programmes and representations brought into the field by different actors, which each time can overturn that relationship between competence and reputation on which the technical legitimacy

25 *The City in the City. Berlin: a Green Archipelago. A manifesto (1977)* by Oswald Mathias Ungers and Rem Koolhaas with Peter Riemann, Hans Kollhoff and Arthur Ovaska, critical edition edited by Florian Hertweck e Sébastien Marot, UAA Ungers Archives for Architectural Research Cologne, (Zürich: Lars Müller Publisher, 2013) 16.

26 Stefano Boeri, *Urbania* (Bari-Roma, Laterza, 2021), 177.

27 Sophie Wolfrum et al (eds.) *Porous City. From Metaphor to the Urban Agenda* (Basel, Birkhäuser, 2018). Bernardo Secchi and Paola Viganò, *La ville 'poreuse': état d'avancement du chantier 1 et 2 La métro-pole du XXIème siècle de l'après-Kyoto*, entry for the Consultation internationale "le Grand Pari(s) de l'agglomération parisienne", 2008. Bernardo Secchi e Paola Viganò. *Opere recenti. Porosità e isotropia, Anfione e Zeto* 25 (2014); Bernardo Secchi, Paola Viganò, *La ville poreuse. Un projet pour le grand Paris et la métropole de l'après-kyoto*, (Paris: Métis Presses, 2011); Paola Viganò, "The Metropolis of the XXI st Century. The Project of a Porous City" *OASE* 80 (2009): 91-107.

28 <https://www.fieldoperations.net/project-details/project/south-bay-sponge.html>

El proyecto *Berlin als grüne Stadtarchipel* (Berlín como archipiélago verde) consiste, en primer lugar, en seleccionar algunas islas urbanas sobre la base de sus evidencias formales y espaciales. Alrededor de las islas, que se consolidarán mediante ‘temas espaciales’ explícitos tomados de la cultura arquitectónica, la ciudad existente también podría someterse a procesos de abandono y deterioro para dejar sitio a una naturaleza organizada en formas diferenciadas. “La red verde podría dar cabida a áreas residenciales en una variedad de densidades, cinturones de tierras de cultivo que penetran en todas las partes de la ciudad y partes que se desarrollan como reservas ecológicas – bosques y parques silvestres– que estimularían nuevas formas de turismo, como safaris de caza”²⁵. En este diseño, la figura del archipiélago encarna una estrategia global –ordenada y jerárquica– que orienta las acciones locales a equilibrar intervenciones de consolidación, procesos de deterioro controlado y las acciones de gestión y mantenimiento del territorio, que en todo caso queda en un segundo plano.

Esta visión ordenada y jerárquica se recoge en la “reforma radical del espacio habitable” descrita por Stefano Boeri en *Urbania* –a partir de la síntesis entre comunidad y espacio geográfico que incluye también la naturaleza viva no humana (animal y vegetal)– como “una metrópolis como archipiélago potencialmente transnacional, capaz de incluir en su interior múltiples agregaciones urbanas, sin consumir más suelo, y de reconocer el papel crucial y estructural del sistema de conexiones entre la flora y la fauna”²⁶.

La *Ville Poreuse*²⁷ explora la relación entre densidad e intensidad a partir de un modelo espacial muy diferente: potencialmente isótropo, pero al mismo tiempo capaz de incluir espacios diversificados y mutables en términos de forma, tamaño, posición y destino, y de dar cabida a diferentes situaciones, comportamientos y flujos, incluyendo aquellos que tienen que ver con la naturaleza viva, humana y no humana. En la propuesta para la consulta del Gran París, el estudio Secchi y Viganò diseña una ‘ciudad porosa’ que se desarrolla por estratificaciones, dando espacio al agua y multiplicando los ‘intercambios ecológicos’, y que puede contar con un sistema de transporte de alta velocidad capaz de cambiar radicalmente la movilidad del área metropolitana. El proyecto *South Bay Sponge* de James Corner-Field Operations²⁸ (para territorios de alta vulnerabilidad medioambiental y social en la costa sur de la Bahía de San Francisco), destaca el compromiso de la arquitectura del paisaje para abrirse a la experimentación con entornos vivos humanos y no humanos, urbanos y no urbanos. La propuesta amplía el ámbito de eficacia del principio de porosidad al proponer un modelo espacio-territorial en el que el objetivo de la resiliencia para afrontar los efectos del cambio climático en términos de seguridad se aborda a través de un proyecto de paisaje a gran escala, que combina los objetivos del diseño ecológico con los de planificación de asentamientos y redes de infraestructuras para la movilidad, la protección del suelo y la distribución de agua potable con las políticas de elevación de la calidad de vida dirigidas a las comunidades más vulnerables y desfavorecidas.

Entre los diversos proyectos que se mueven en esta dirección, estos dos casos ponen de relieve la necesidad de trazar las coordenadas de una investigación en torno al paisaje y a la arquitectura urbana que sea plural, es decir, capaz de relacionar proyectos, obras e ideas desarrollados en lugares diferentes, sin dejar de estar cerca de lo operativo. Este lugar de la investigación plural sobre el paisaje y el diseño urbano se basa en ciertos supuestos fundamentales. El primero es que el arquitecto nunca se coloca frente a una situación, sino dentro de ella, en un contexto que se manifiesta en varios niveles móviles e interferentes, que lo involucran en diferentes posiciones, no solo como técnico e intelectual, sino también como individuo y como ser vivo. En segundo lugar, para cada tarea, el diseñador debe especificar el propósito de su intervención, identificar e interpretar sus condiciones y verificar el grado de coherencia lógica y técnica de las posibles

25 *The City in the City. Berlin: a Green Archipelago. A manifesto (1977)* by Oswald Mathias Ungers and Rem Koolhaas with Peter Riemann, Hans Kollhoff and Arthur Ovaska, edición crítica editada por Florian Hertweck e Sébastien Marot, UAA Ungers Archivo para la investigación en Arquitectura (Zürich: Lars Müller Publisher, 2013) 16.

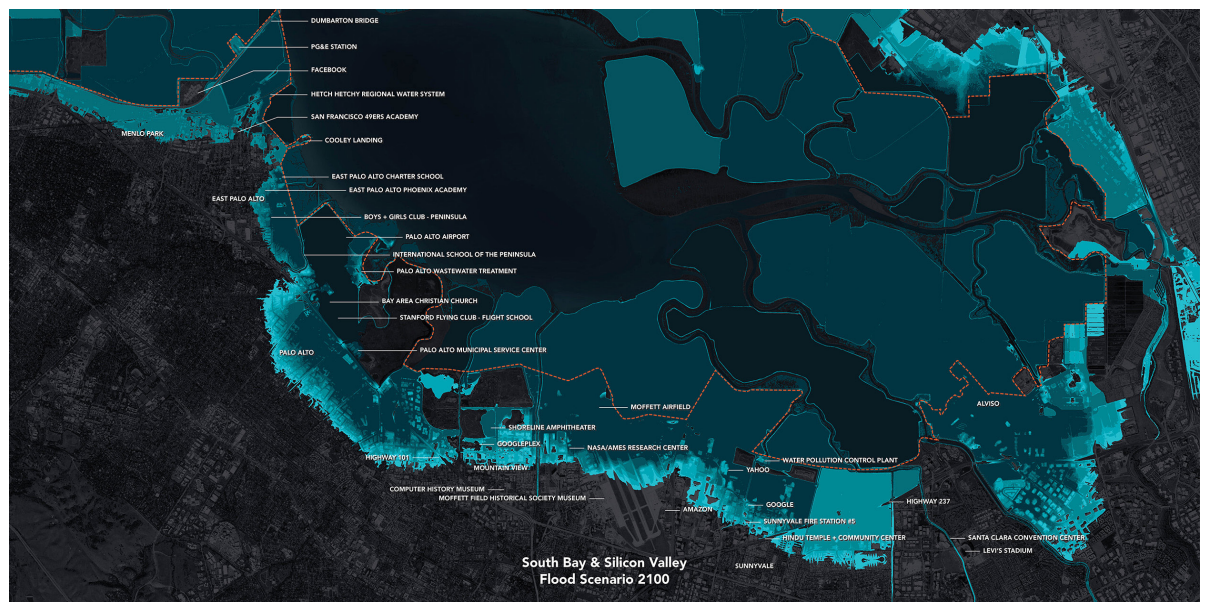
26 Stefano Boeri, *Urbania* (Bari-Roma, Laterza, 2021), 177.

27 Sophie Wolfrum et al (eds.) *Porous City. From Metaphor to the Urban Agenda* (Basilea: Birkhäuser, 2018). Bernardo Secchi y Paola Viganò, *La ville ‘poreuse’: état d’avancement du chantier 1 et 2 La métro-pole du XXIème siècle de l’après-Kyoto*, entry for the Consultation internationale “le Grand Pari(s) de l’agglomération parisienne”, 2008. Bernardo Secchi e Paola Viganò. *Opere recenti. Porosità e isotropia, Anfione e Zeto* 25 (2014); Bernardo Secchi, Paola Viganò, *La ville poreuse. Un projet pour le grand Paris et la métropole de l’après-kyoto*, (Paris: Métis Presses, 2011); Paola Viganò, “The Metropolis of the XXI st Century. The Project of a Porous City” *OASE* 80 (2009): 91-107.

28 <https://www.fieldoperations.net/project-details/project/south-bay-sponge.html>

SARA PROTASONI

City and non-city.
The 'ecotonal' dimension
of peri-urban landscapes
Ciudad y no ciudad.
La dimensión 'ecotonal'
de los paisajes periurbanos



8,9. James Corner – Field Operations, *South Bay Sponge*, South Bay – California, 2017-2018.

8,9. James Corner - Operaciones de campo, *South Bay Sponge*, South Bay - California, 2017-2018.

of the planner is based. Within what could be called the new global ecological vision, this very wide range of possible and necessary actions also requires a new ethical and technical commitment to environmental issues

Parks, forests, urban campaigns.

The mutation of the public through leisure, training, bewilderment

For some years now, Paris has been offering new forms of urban exploration, first through a book published in 2006 (*Atlas de la nature de Paris*, 2006²⁹), then through a section of the city's website inviting people to discover the habitats and species of flora and fauna that live in the city. Since 2019, London has been presenting itself as a *National Park City*, proposing a new type of mapping, inaugurating the series of Urban Nature Maps now available for other cities: Edinburgh, Glasgow, Newcastle, Greenwich and Amsterdam.

Typically, these accounts operate on two intertwined levels. On the one hand, in describing the existing city, they privilege emptiness over fullness; they outline systems of biological functioning that suggest a reformulation of the very idea of urban infrastructure; they describe in detail aspects

29 Jean-Baptiste Vaquin, *Atlas de la nature à Paris* (Paris: Le Passage, 2006).

propuestas operativas. En tercer lugar, este posicionamiento interno implica no solo el manejo de un conjunto de herramientas teóricas y prácticas que se refieren a múltiples competencias y conocimientos, sino también la negociación continua entre los objetivos que emergen de esta multiplicidad de enfoques contrapuestos. Esta condición hace que los procesos que acompañan a la transformación de territorios y paisajes, entre planificación e implementación, sean extremadamente articulados. Cada transformación, en otras palabras, requiere la confrontación de conjuntos – a menudo contradictorios y no siempre ordenados dentro de ellos– de prácticas y valores sociales; de normas y limitaciones jurídicas; de expectativas, memorias, deseos, programas y representaciones llevadas al campo por diferentes actores, que en cualquier momento pueden trastocar esa relación entre competencia y reputación en la que se basa la legitimidad técnica del planificador. Dentro de lo que podría llamarse la nueva visión ecológica global, este amplísimo abanico de acciones posibles y necesarias requiere también un nuevo compromiso ético y técnico con las cuestiones medioambientales.

Parques, bosques, campo urbano.

La mutación del público entre el ocio, el aprendizaje, el desconcierto

Desde hace algunos años, París ha venido ofreciendo nuevas formas de exploración urbana, primero gracias a un libro publicado en 2006, *Atlas de la nature de Paris* (Atlas de la naturaleza de París²⁹), y, más tarde, a través de una sección del sitio web del municipio que invita a descubrir los hábitats y las especies animales y vegetales que viven en la ciudad. Desde 2019, Londres se presenta como una *National Park City* (Ciudad Parque Nacional) proponiendo un nuevo tipo de cartografía que inaugura la serie de *Urban Nature Maps* (Mapas Urbanos de la Naturaleza) ahora también disponibles para otras ciudades: Edimburgo, Glasgow, Newcastle, Greenwich y Ámsterdam.

Por lo general, estas representaciones populares funcionan en dos niveles entrelazados. Por un lado, al describir la ciudad existente, privilegian el vacío sobre la plenitud; trazan sistemas de funcionamiento biológico que sugieren reformular la idea misma de infraestructura urbana; describen en detalle aspectos de la biodiversidad animal y vegetal con respecto a los valores de uso tradicionalmente asociados a la idea –al menos desde la modernidad– de la condición urbana. Por otro lado, anticipan una posible organización futura que exige un cambio radical de perspectiva, asignando una nueva ciudadanía al inculto, con una dimensión no solo biodiversa sino también imprevisible. Dar cabida a la naturaleza dentro de un contexto creado por el hombre (como también postulan algunas directivas europeas³⁰) requiere –también y, sobre todo– diseñar espacios y estructuras de transición que definan las condiciones de convivencia entre las diferentes especies vivas.

En los últimos años, arquitectos, urbanistas, paisajistas y ecologistas han cuestionado la naturaleza y el destino de las áreas agrícolas periurbanas. Lugares inestables, rápidamente cambiantes, donde los sistemas medioambientales lentamente organizados y formados en relación con la economía y la cultura agrarias se ven trastocados, estos espacios inéditos se ven investidos no sólo por procesos de desarrollo inmobiliario que tienden a transformarlos en nuevos suburbios, sino también por nuevas actividades, nuevas prácticas sociales y cuestiones inesperadas que desafían las categorías clásicas de análisis

Estos lugares inestables, en rápida transformación, en los que los sistemas ambientales que se han ido organizando y formando lentamente en relación con la economía y la cultura agrícola se están desmoronando, están viéndose afectados no solo por procesos de desarrollo inmobiliario que tienden a transformarlos en nuevos suburbios, sino también por nuevas actividades, nuevas prácticas sociales y cuestiones inesperadas que ponen a prueba las categorías clásicas de análisis. Las nuevas formas de agricultura urbana sugieren reformular la relación entre la ciudad y el campo, asignando a este último el valor de la infraestructura natural y, por lo tanto, del bien público, del recurso. En muchas ciudades, varios espacios residuales han ya sido objeto de acciones colectivas para transformarlos en jardines sociales colectivos, replanteando radicalmente la forma moderna tradicional de los *Schrebergärten* o huertos familiares. Un ejemplo de ello son los Prizessinengärten promovidos por Marco Clausen y Robert Shaw desde su asociación Nomadisch Grün (Verde nómada) en Berlín. Aquí, desde 2009, se han ensayado diversas formas de interacción social en torno a la

29 Jean-Baptiste Vaquin, *Atlas de la nature à Paris* (Paris: Le Passage, 2006).

30 https://environment.ec.europa.eu/topics/nature-and-biodiversity/nature-restoration-law_en

of animal and plant biodiversity in relation to the use values traditionally associated with the idea of urban conditions, at least since modernity. On the other hand, they anticipate a possible future organisation that requires a radical change of perspective, assigning a new citizenship to the uncultivated, with its not only bio-diverse but also unpredictable dimension. The creation of space for wilderness in an anthropised context (as postulated by some European directives³⁰) requires - also and above all - the design of transitional spaces and structures that define the conditions for the coexistence of different living species.

In recent years, architects, town planners, landscape architects and ecologists have been questioning the nature and fate of peri-urban agricultural areas. Unstable, rapidly changing places, where the environmental systems slowly organised and formed in relation to the agricultural economy and culture are disrupted, these unpublished spaces are invested not only by processes of real estate development that tend to transform them into new suburbs, but also by new activities, new social practices and unexpected questions that challenge the classical categories of analysis. New forms of urban agriculture suggest a reformulation of the relationship between the city and the countryside, attributing to the latter the value of a natural infrastructure and therefore of a public good, a resource. An approach that affects not only peri-urban landscapes, but also, more generally, the design of open spaces (in the face of the current crisis of the very idea of public space) and the redevelopment of abandoned areas, from the largest to the most interstitial.

Residual urban spaces have been the subject of collective action to transform them into collective social gardens, radically rethinking the traditional modernist form of *Schrebergärten*/worker's gardens. One example is the Prinzessinnengärten promoted by Marco Clausen and Robert Shaw / Nomadisch Grün in Berlin. Here, since 2009, various forms of social interaction have been tested around the practice of growing and maintaining gardens. It is a project that is at once scientific and political, cultural, moral and aesthetic, in which urban agriculture is proposed as a tool for reforming planning and design techniques in relation to the transformations taking place in metropolitan areas. The proposal is to take as a starting point those spaces where nature not only persists but is constantly renewed through rich and vital processes of ecological succession, in order to introduce new forms of cultivation that meet the needs of citizens, both because they allow the production of quality food and because they respond to the increasingly widespread demand (also of an aesthetic nature) for 'bio-diverse' naturalness, in terms of contemplative experience or leisure activities. As Pierre Donadieu wrote many years ago, "instead of trying in vain to control the growth of cities through networks of belts, fronts and green spaces, why not build the urban fabric from agricultural or wooded spaces? Why could urban agriculture not be considered by planners as an urbanisation tool capable of durably organising the territory of cities?"³¹

Today, the park is also a place where a multitude of possible behaviours are inscribed, marking the persistence of physical-spatial elements typical of its origins in aristocratic culture, together with new transplants and transformations that correspond not only to the ongoing mutations of contemporary society, but also to new ways of interpreting its relationship with nature.

Parks, forests and the urban countryside have become public spaces in the fullest sense of the word, beyond the criticalities that affect the very idea of the public today. Places available for a plurality of experiences, open to all (human and non-human), free but at the same time regulated, between individual desires and the limits imposed by the constraints of coexistence; places where individuals and new forms of the collective (mutable and pulsating) find or construct opportunities for different interactions; where individuals (even more than in the mineral spaces of the city) measure the capacity of institutions to plan, manage and maintain, where the public manages to make space for a multiplicity of individual (human and non-human) actions that are not always predictable. What was the setting for noble rituals in the classical city³² is now a mixture of often unexpected rituals: the bourgeois promenade, which perpetuates a persistent nineteenth-century matrix model; the more or less organised game, characterised by different pedagogical models; sports training, individual and group, in its various forms; festivals and banquets, manifestations of different cultures, sometimes

30 https://environment.ec.europa.eu/topics/nature-and-biodiversity/nature-restoration-law_en

31 Pierre Donadieu, *Campagne urbaine. Una nuova proposta di paesaggio della città*, Ed. Valeria Mininni (Roma: Donzelli, 2006) 59.

32 Franco Panzini, *Per i piaceri del popolo. L'evoluzione del giardino pubblico in Europa dalle origini al XX secolo*, (Bologna: Zanichelli, 1993).

práctica de cultivar y mantener huertos. Es un proyecto a la vez científico y político, cultural, moral y estético, en el que se propone la agricultura urbana como herramienta para reformar las técnicas de planificación y diseño en relación con las transformaciones que se están produciendo en las áreas metropolitanas. La propuesta que se plantea es volver a partir de aquellos espacios de la naturaleza en los que la agricultura no solo persiste, sino que se renueva constantemente a través de procesos de sucesión ecológica ricos y vitales, con el fin de introducir nuevas formas de cultivo que satisfagan las necesidades de los ciudadanos, tanto porque permiten la producción de alimentos de calidad como porque responden a la cada vez más extendida demanda (también de carácter estético) de naturalidad ‘biodiversa’, en términos de experiencia contemplativa o de actividades de ocio. Como escribió Pierre Donadieu hace muchos años, “en lugar de intentar en vano controlar el crecimiento de las ciudades a través de redes de cinturones, frentes y espacios verdes, ¿por qué no construir el tejido urbano a partir de espacios agrícolas o boscosos? ¿Por qué la agricultura urbana no puede ser considerada por los planificadores como una herramienta de urbanización capaz de organizar el territorio de las ciudades de manera duradera?”³¹

El parque es también hoy un lugar en el que se inscribe una multiplicidad de comportamientos posibles, que marcan la persistencia de elementos físico-espaciales propios de su origen en la cultura aristocrática junto con nuevos injertos y transformaciones, que corresponden no sólo a las mutaciones en curso en la sociedad contemporánea, sino también a las nuevas formas de interpretar su relación con la naturaleza.

Los parques, los bosques y espacios rururbanos se han convertido en espacios públicos en el sentido más amplio del término, más allá de las cuestiones críticas que hoy afectan a la idea misma de lo público. Lugares disponibles para una pluralidad de experiencias, abiertos a todos (humanos y no humanos), libres pero al mismo tiempo regulados, entre los deseos individuales y los límites impuestos por las restricciones de la convivencia; lugares donde los individuos y las nuevas formas de lo colectivo (mutables y pulsantes) encuentran o construyen oportunidades para interacciones diferentes; donde los individuos (incluso más que en los espacios minerales de la ciudad) miden la capacidad de las instituciones para planificar, gestionar y mantener, donde lo público consigue dar cabida a una multiplicidad de acciones individuales (humanas y no humanas) no siempre previsibles. Lo que en la ciudad clásica era el escenario de rituales nobles³² es ahora una mezcla de rituales a menudo inesperados: el paseo burgués, que perpetúa un modelo matriz decimonónico persistente; el juego más o menos organizado, caracterizado por diferentes modelos pedagógicos; el entrenamiento deportivo, individual y de grupo, en sus diversas formas; las fiestas y banquetes, manifestaciones de diferentes culturas, a veces exóticas y a menudo marcadas por la marginación y el conflicto; el deseo de perderse en la naturaleza incontrolada, en busca de soledad, distancia, oportunidades sorprendentes de interacción con lo salvaje; la experiencia del cultivo y el cuidado. Los parques y bosques son hoy formidables lugares de convivencia múltiple, que ya no pueden atribuirse a la dominación de una especie, una cultura, o una comunidad sobre otras. Deben entenderse como lugares inestables y conflictivos, en los que el proyecto está llamado a definir espacios y relaciones configurados para dar cabida, en una dimensión constantemente negociable, a diferentes comportamientos y acciones, pero también a transgresiones, abandonos, prevaricaciones y pérdidas.

Todo ello resulta aún más complejo por el hecho de que el proyecto paisajístico trabaja siempre sobre materiales preexistentes, lo que exige en cada ocasión pasar del plano conceptual de la definición de objetivos a un planteamiento profundamente arraigado en la fisicidad de los lugares, capaz de intervenir estableciendo nuevas relaciones entre los elementos del terreno (minerales, vegetales y animales) y atravesando distintos niveles dimensionales de intervención: desde el geográfico del territorio, al topográfico del lugar, pasando por la medición de los cuerpos vivos y sus movimientos. Pero, sobre todo, es un intento de imaginar un futuro diferente en cuanto a los modos y formas de la vida contemporánea.

31 Pierre Donadieu, *Campagne urbaine. Una nuova proposta di paesaggio della città*, Ed. Valeria Minimi (Roma: Donzelli, 2006) 59.

32 Franco Panzini, *Per i piaceri del popolo. L'evoluzione del giardino pubblico in Europa dalle origini al XX secolo*, (Bologna: Zanichelli, 1993).

SARA PROTASONI

City and non-city.
The 'ecotonal' dimension
of peri-urban landscapes
Ciudad y no ciudad.
La dimensión 'ecotonal'
de los paisajes periurbanos

exotic and often marked by marginalisation and conflict; the desire to lose oneself in uncontrolled nature, in search of solitude, distance, surprising opportunities for interaction with the wild; the experience of cultivation and care. Parks and forests are now formidable places of multiple coexistence, which can no longer be attributed to the domination of one species, one culture, one community over others. They must be understood as unstable and conflictual places, where the project is called upon to define spaces and relations configured to accommodate, in a constantly negotiable dimension, different behaviours and actions, but also transgressions, abandonments, prevarications and losses.

All this is made all the more complex by the fact that the landscape project always works on pre-existing materials, which on each occasion requires moving from the conceptual level of defining objectives to an approach deeply rooted in the physicality of places, capable of intervening by establishing new relationships between the elements of the field (minerals, plants and animals) and crossing different dimensional levels of intervention: from the geographical of the territory, to the topographical of the site, to the measurement of living bodies and their movements. But above all, it is an attempt to imagine a different future in terms of the ways and forms of contemporary life.

Bibliography / Bibliografia

AA.VV. *Inventons la métropole du Grand Paris: Consultation internationale: ouvrage édité à l'occasion de l'exposition... novembre 2017-février 2018*. Paris: Éditions du Pavillon de l'Arsenal, 2017.

Aureli, Pier Vittorio. "Toward the Archipelago." *Log 11* (Winter 2008): 91-120.

Berque, Augustin. *Les raisons du paysage. De la Chine Antique aux environnements de synthèse*. Paris: Hazan, 1995.

Boeri, Stefano. *Urbania*. Bari-Roma: Laterza, 2021.

Botar, Oliver. "The Biocentric Bauhaus." In *The Routledge Companion to Biology in Art and Architecture*, edited by Charissa N. Terranova and Meredith Tromble, 65-82. New York: Routledge, 2017.

Capuano, Alessandra, with V. Caprino, L. Impellizzeri, and A. Sakellariou, eds. *The Landscape as Union between Art and Science: The Legacy of Alexander von Humboldt and Ernst Haeckel*. Macerata: Quodlibet, 2023.

Clément, Gilles. *Manifeste du Tiers paysage*. Paris: Éditions Sujet/Objet, 2004.

Coccia, Emanuele. *La Vie des plantes: Une métaphysique du mélange*. Paris: Bibliothèque Rivages, 2016.

Descola, Philippe. *Par-delà nature et culture*. Paris: Gallimard, 2005.

Donadieu, Pierre. *Campagne urbaine: Una nuova proposta di paesaggio della città*. Edited by Valeria Mininni. Roma: Donzelli, 2006.

Farinelli, Franco. *L'invenzione della Terra*. Palermo: Sellerio, 2016.

Forman, Richard T. T. *Land Mosaics: The Ecology of Landscapes and Regions*. Cambridge, MA: Cambridge University Press, 1995.

Frank, Hartmut. *Fritz Schumacher: Reformkultur und Moderne*. Stuttgart: Hatje Cantz Verlag, 1997.



Sara Protasoni, Head of the M.Sc. in Sustainable Architecture and Landscape Design at the Piacenza Campus of Politecnico di Milano, is a full professor of Landscape Architecture. After attending an M/arch 2 programme in the USA at Syracuse University with Werner Seligmann, she obtained a PhD in Urban and Architectural Design in 1997. She is currently in charge of the Landscape Design Studio at the AUIC School of Politecnico di Milano, where she is the director of the Summer School LANDSCAPE OF[F] LIMITS. She has taught at Politecnico di Milano and at the IUAV in Venice. Since 2002 she has been part of the teaching board of several PhD programme. She has collaborated with several magazines, including DOMUS and CASABELLA, and has twice been editor of RASSEGNA, edited by Vittorio Gregotti. She combines teaching and research (theoretical and design) in the field of landscape architecture.

- Haney, David H. *When Modern Was Green: Life and Work of Landscape Architect Leberecht Migge*. London: Routledge, 2010.
- Hertweck, Florian, and Sébastien Marot, eds. *The City in the City: Berlin: A Green Archipelago. A Manifesto (1977) by Oswald Mathias Ungers and Rem Koolhaas with Peter Riemann, Hans Kollhoff, and Arthur Ovaska*. UAA Ungers Archives for Architectural Research Cologne. Zürich: Lars Müller Publishers, 2013.
- Humboldt, Alexander von. *Kosmos: Entwurf einer physischen Weltbeschreibung*. Stuttgart Augsburg: J.G. Cotta, 1845-1858.
- . *Viaggio alle regioni equinoziali del Nuovo Continente*. Edited by Franco Farinelli. Macerata: Quodlibet, 2014.
- Kowarik, Ingo. *Wild Urban Woodlands: New Perspectives for Urban Forestry*. Berlin: Springer, 2005.
- . “City and Wilderness: A New Perspective.” *International Journal of Wilderness* 19 (2013): 32-36.
- Ibañez, Daniel, and Nikos Katsikis, eds. *Grounding Metabolism: New Geographies*. Cambridge, MA: Harvard University Graduate School of Design, 2014.
- Mertins, Detlef. “Living in a Jungle: Mies Organic Architecture and the Art of City Building.” In *Mies van der Rohe in America*, edited by Phyllis Lambert, 591-641. Montreal: CCA-Montreal, Whitney Museum of American Art-New York, Hatje Cantz Publishers, 2001.
- Migge, Leberecht. *Der soziale Garten: Das grüne Manifest*. Berlin: Mann, 1919.
- . *Die wachsende Siedlung nach biologischen Gesetzen*. Stuttgart: Franckh'sche Verlagshandlung, 1932.
- Morton, Timothy. *The Ecological Thought*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 2010.
- . *Dark Ecology: For a Logic of Future Coexistence*. New York: Columbia University Press, 2016.
- . *Being Ecological*. London: Penguin Books, Penguin Random House, 2018.
- Panzini, Franco. *Per i piaceri del popolo: L'evoluzione del giardino pubblico in Europa dalle origini al XX secolo*. Bologna: Zanichelli, 1993.
- Protasoni, Sara. “Das Edphon: Raoul Francé and the Ecology of Soil.” *OASE* 110 (2021): 23-33.
- Reichow, Hans Bernhard. *Organische Stadtbaukunst: Von der Grossstadt zur Stadtlandschaft*. Braunschweig: G. Westermann, 1948.
- Secchi, Bernardo, and Paola Viganò. *La ville „poreuse“: état d'avancement du chantier 1 et 2: La métropole du XXIème siècle de l'après-Kyoto*. Entry for the Consultation internationale “Le Grand Pari(s) de l'agglomération parisienne,” 2008.
- . “Opere recenti: Porosità e isotropia.” *Anfione e Zeto* 25 (2014).
- . *La ville poreuse: Un projet pour le Grand Paris et la métropole de l'après-Kyoto*. Paris: Métis Presses, 2011.
- Solà-Morales, Ignasi de. “Terrain Vague.” In *Any Place*, edited by Cynthia Davidson, 118-123. Cambridge: The MIT Press, 1997.
- . “Terrain Vague.” *Quaderns* 212 (1996): 37.
- Terranova, Charissa N., and Meredith Tromble, eds. *The Routledge Companion to Biology in Art and Architecture*. New York: Routledge, 2017.
- Uexküll, Jakob von. *Streifzüge durch Umwelten von Tieren und Menschen: Ein Bilderbuch unsichtbarer Welten*. Berlin: Verlag von Julius Springer, 1934.
- Vaquin, Jean-Baptiste. *Atlas de la nature à Paris*. Paris: Le Passage, 2006.
- Viets, Stefan. *La Wohnstadt Hamburg di Schumacher*. Siracusa: LetteraVentidue, 2024.
- Viganò, Paola. “The Metropolis of the XXI Century: The Project of a Porous City.” *OASE* 80 (2009): 91-107.

Sara Protasoni, coordinadora del Máster en Arquitectura Sostenible y Diseño del Paisaje en el Politécnico di Milano – Polo di Piacenza, es catedrática de Arquitectura del paisaje. Tras haber cursado un Máster en la Syracuse University bajo la dirección de Werner Seligmann, en 1997 obtuvo el título de Doctora en Proyectos Arquitectónicos y Urbanos en el Politécnico di Milano, donde actualmente enseña Arquitectura del Paisaje. Además de ejercer la docencia en Milán ha sido profesora en el IUAV de Venecia. Desde 2002 ha venido formando parte del cuerpo de profesores de diferentes programas de doctorado: Arquitectura y diseño urbano, Arquitectura del entorno construido e ingeniería de la construcción, Paisaje y medioambiente. Ha colaborado con diversas revistas, entre ellas *Domus* o *Casabella*, y en dos ocasiones ha sido redactora de la revista *Rassegna*, dirigida por Vittorio Gregotti. Compagina la enseñanza con la investigación (teórica y proyectual) en el campo de la arquitectura del paisaje.